



SYRIAC UNIVERSAL ALLIANCE

ܣܘܪܝܝܐ ܘܢܝܘܣܪܝܐ ܘܥܘܪܝܐ

*NGO in Special Consultative Status with
the Economic and Social Council of the United Nations*

Célébration traditionnelle de Pâques en Turquie du sud-est du 11 au 17 avril 2012

1. Célébration traditionnelle de Pâques en Turquie du sud-est du 11 au 17 avril 2012

Après un voyage aux sources très réussi l'année dernière, du 19 au 26 avril 2011, la Syriac Universal Alliance (SUA) et ses fédérations membres offre à nouveau un **expérience unique à 100 Araméens** du monde entier de revivre leur enfance et les souvenirs de leurs ancêtres dans le lieu où eux-mêmes ou leurs (grands-)parents ont vu le jour. Cette année **du 11 au 17 avril**.

Depuis 30 à 40 ans, la plupart de la diaspora araméenne n'est pas retournée, et a encore moins participé à des cérémonies traditionnelles dans son pays d'origine. En célébrant **la semaine Sainte et Pâques**, les participants peuvent s'enrichir d'une chance unique dans la vie de **vivre un pèlerinage culturel et spirituel à Istanbul et dans le sud-est de la Turquie, incluant Mardin, Tur-Abdin et Diyarbakir (Omid)**. Pour la plupart des Araméens qui viennent de cette région antique, cette expérience unique n'est pas un pèlerinage de moindre importance que celui à la ville sainte de Jérusalem.

2. Les participants peuvent s'attendre, entre autres, avec la SUA (Syriac Universal Alliance) à :

- **Des visites guidées** d'anciens villages, monastères et églises à Istanbul, Mardin, Diyarbakir et Midyat et ses environs en Tur-Abdin.
- **11-12 avril : Jeudi Saint à Istanbul** (Lavement des pieds/Shyoghto da raghle), et souper avec S.E. l'Archevêque Mor Filoxenus Yusuf Cetin d'Istanbul le conseil d'administration du diocèse; jeudi les participants sont libres de choisir entre du temps libre à Istanbul (5-6 heures!) ou prendre part à la visite qui pourrait inclure des réunions avec les patriarches grec et arménien et une visite de Hagia Sofia du musée d'Istanbul qui renferment d'anciens objets araméens d'Urhoy (Edessa/Urfa)
- **13 avril : Vendredi saint à Mardin** (commémoration de la crucifixion de Jésus-Christ et sa mort au calvaire /yawmeh d-ruwto di zqifutho) et souper avec S.E. l'Évêque Mor Filoxenus Saliba Özmen de Mardin et la communauté locale.
- **14 avril :** Visite des monastères et des villages de Tur-Abdin, incluant Mor Gabriel et Mor Jacob d-Salih.
- **15 avril : célébration de Pâques à Midyat** ('edo di qyomto), avec S.E. l'Archevêque Mor Timotheus Samuel Aktas; vous pouvez choisir entre du temps libre pour visiter votre (vos) village(s) seul ou visiter avec le groupe quelques autres villes ; un gala pour Pâques (hago marduthonoyo) *tout frais payés* animé par le célèbre Shleimun Ego (Akgüc) de Suryoyo Sat en Suède et les célèbres chanteurs Yusuf Saliba et Daniel Afram d'Allemagne. Le gala sera *cette année encore en LIVE* sur Suryoyo Sat!

Head Office: Syriac Universal Alliance +46 855 032 810
Klockarvägen 104 info@sua-ngo.org
151 61 Södertälje, Sweden www.sua-ngo.org

Rabobank (Enschede, Holland): 3967.30.620
IBAN: NL 71 RABO 0396 7306 20
BIC: RABONL2U

Represented in the USA, the UK, Australia, Turkey, Lebanon, Germany, Sweden, Switzerland, Austria, France, Belgium and the Netherlands.

- **16 avril : célébration du Lundi de Pâques au monastère Mor Hobil u Mor Abrohom à Midyat** (yawmo di thnahto), avec *S.E. l'Archevêque Mor Timotheus Samuel Aktas*; Tur-Izlo (incl. Le monastère Mor Melke); trajet vers Diyarbakir (Omid) pour visiter l'ancienne église Sainte Marie Mère de Dieu; le soir nous assisterons à un traditionnel *Diyarbakir Sira Gecesi* (musique folk traditionnelle) où on retrouvera de la musique, des danses et de la nourriture. Les invités d'honneur seront Yusuf Saliba et Daniel Afram (d'Allemagne)
- **Package all-inclusive :** luxueux hotels de 4/5 étoiles à Istanbul, Mardin, Midyat et Diyarbakir; transport, nourriture et boissons, etc...
- **Après le séjour :** les participants recevront un **DVD avec des photos et un documentaire unique** à propos de cette expérience et ce séjour inoubliable. Le documentaire sera aussi diffusé sur Suryoyo Sat (www.suryoyosat.com).

3. Départs et arrivées, 11 et 17 avril 2012 :

1. Pour les 100 participants, le mercredi *11 avril 2012* les aéroports suivants ont été réservés avec Turkish Airlines et Pegasus Airlines (repas inclus !):

- **Düsseldorf** (Allemagne) à 13h30 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 17h40
- **Stuttgart** (Allemagne) à 13h45 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 17h25
- **Berlin** (Allemagne) à 01h55 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 05h30
- **Cologne** (Allemagne) à 01h55 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 05h40
- **Frankfurt** (Allemagne) à 11h45 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 15h45
- **Munich** (Allemagne) à 13h30 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 17h10
- **Zürich** (Suisse) à 14h10 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 18h05
- **Milan Bergamo** (Italie) à 14h20 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 18h05
- **Vienne** (Autriche) à 14h15 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 17h20
- **Bruxelles** (Belgique) à 13h45 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 18h10
- **Amsterdam** (Pays-Bas) à 13h55 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 18h10
- **Stockholm Arlanda** (Suède) à 12h35 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 17h00
- **Göteborg** (Suède) à 12h45 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 17h05
- **Paris** (France) à 14h05 vers **Istanbul** (Turquie), heure d'arrivée 18h25

Le *13 avril 2012* environ 100 participants vont voyager ensemble d'Istanbul à Diyarbakir.

Head Office:	Syriac Universal Alliance Klockarvägen 104 151 61 Södertälje, Sweden	+46 855 032 810 info@sua-ngo.org www.sua-ngo.org	Rabobank (Enschede, Holland): 3967.30.620 IBAN: NL 71 RABO 0396 7306 20 BIC: RABONL2U
--------------	--	--	---

Represented in the USA, the UK, Australia, Turkey, Lebanon, Germany, Sweden, Switzerland, Austria, France, Belgium and the Netherlands.

2. Le mardi 17 avril 2012, les participants vont prendre un vol de Diyarbakir vers Istanbul:

- Les participants de **Göteborg** (Suède) et **Frankfurt** (Allemagne)
Départ à **10h10**, heure d'arrivée **12h10 à Istanbul**
- Les participants d'**Amsterdam** (Pays-Bas), **Stockholm Arlanda** (Sweden)
Dusseldorf – Stuttgart – Munich (Allemagne), **Bruxelles** (Belgique),
Paris (France), **Milan** (Italie), **Zürich** (Suisse) et **Vienne** (Autriche)
Départ à **07h30**, heure d'arrivée **09h20 à Istanbul**
- Les participants de **Berlin** (Allemagne)
Départ à **13h30**, heure d'arrivée **15h20 à Istanbul**
- Les participants de **Cologne** (Allemagne)
Départ à **14h45**, heure d'arrivée **16h35 à Istanbul**

3. Le mardi 17 avril 2012, les participants vont retourner chez eux via l'aéroport d'Istanbul:

- **10h20** vers **Düsseldorf (Allemagne)**, heure d'arrivée **12h40**
- **10h20** vers **Amsterdam (Pays-Bas)**, heure d'arrivée **13h00**
- **10h35** vers **Paris (France)**, heure d'arrivée **13h10**
- **10h35** vers **Bruxelles (Belgique)**, heure d'arrivée **13h10**
- **11h05** vers **Munich (Allemagne)**, heure d'arrivée **12h50**
- **11h10** vers **Stuttgart (Allemagne)**, heure d'arrivée **13h05**
- **11h30** vers **Zürich (Suisse)**, heure d'arrivée **13h30**
- **11h45** vers **Milan Bergamo (Italie)**, heure d'arrivée **13h40**
- **12h15** vers **Vienna (Autriche)**, heure d'arrivée **13h35**
- **10h40** vers **Stockholm Arlanda (Suède)**, heure d'arrivée **13h15**
- **14h30** vers **Göteborg (Suède)**, heure d'arrivée **16h55**
- **15h15** vers **Frankfurt (Allemagne)**, heure d'arrivée **17h25**
- **18h55** vers **Berlin (Allemagne)**, heure d'arrivée **20h55**
- **23h25** vers **Cologne (Allemagne)**, heure d'arrivée **01h15**

Head Office:

Syriac Universal Alliance
Klockarvägen 104
151 61 Södertälje, Sweden

+46 855 032 810
info@sua-ngo.org
www.sua-ngo.org

Rabobank (Enschede, Holland): 3967.30.620
IBAN: NL 71 RABO 0396 7306 20
BIC: RABONL2U

4. Le prix total de ce pack all-inclusive :

Seulement 950 EUR ou 8.500 SEK ou 1.150 CHF!

Si vous souhaitez participer à cet unique séjour culturel et spirituel, veuillez nous envoyer vos coordonnées par mail -- nom, prénom, âge, numéro de téléphone et ville de résidence – à **turabdin@sua-ngo.org**, et payer **jusqu'au vendredi 30 mars 2012**, avec la communication « **Célébration de Pâques en Tur-Abdin, 11 au 17 avril 2012** », sur le compte de la SUA :

Numéro de compte : **3967.30.620**

IBAN : **NL 71 RABO 0396 7306 20**

BIC : **RABONL2U**

Banque : **RABOBANK**

Lieu : **Enschede-Haaksbergen**

Adresse : **Postbus 115, 7500 AC Enschede, Pays-Bas**

Ou un des comptes suivants des Fédérations membres

BELGIQUE/BELGIË

Gabriel Gecer: **0032 – 474 619 311**

ING à Bruxelles: **363-0799413-76**

Pour plus d'information, voir **<http://sua-ngo.org/turabdintrip>** ou appelez **0032 – 474 619 311**

Head Office: Syriac Universal Alliance
Klockarvägen 104
151 61 Södertälje, Sweden

+46 855 032 810
info@sua-ngo.org
www.sua-ngo.org

Rabobank (Enschede, Holland): 3967.30.620
IBAN: NL 71 RABO 0396 7306 20
BIC: RABONL2U

Represented in the USA, the UK, Australia, Turkey, Lebanon, Germany, Sweden, Switzerland, Austria, France, Belgium and the Netherlands.